

Nr. 243 Oktober 2022



Endlich... Der Toffe-Märit lebt wieder.

Foto: Ueli Schmutz

Redaktionsschluss Nr. 244: Montag, 7. November 2022





www.spitex-aareguerbetal.ch Tel. 031 722 88 88



Die SPITEX AareGürbetal macht's möglich.



Inhaltsverzeichnis

Gemeinde: Bruno Beck – Bauverwalter –		Pfadi Wärrenfels	26
geht in Pension	3	Das Wetter	27
NeuzuzügerInnen	3	Die Brücke zum Kanal	29
Naturpark Gantrisch: Die Haselmaus	5	Reformierte Kirche	
Dorfverein: Gantrisch im Dunkeln	9	Belp-Belpberg-Toffen	30
Sheriff aus der Cloud	10	Frauenverein:	
Dorfverein: StattLand-Führung	13	– Mittagstisch 60+	35
KMU Toffen ^{plus}	15	– Fahrdienst	37
Theater Toffen	17	 Daten Mittagstisch 60+ 	37
Region Gantrisch: Umsorgt älter werden	19	Musikgesellschaft	39
Auflösung Kreuzworträtsel	19	Kultur Campagne Oberried Belp	43
Frauenverein: Toffner Kaffeehaus	20	Trachtengruppe	45
Musikschule	21	Chöre	49
Ortsparteien –		Frauenriege	55
gemeinsamer Stand am Toffe-Märit	23	Dorfverein: Voranzeige	56
FBT: Neuer FBT-Vorstand	25	Gratulationen	56

Impressum

Die «Toffe-Zytig» erscheint sechsmal pro Jahr, jeweils am Anfang gerader Monate. Redaktionsschluss ist Mitte des Vormonats. Das Blatt wird allen Haushaltungen im Postkreis Toffen gratis zugestellt. Der Abonnementspreis für Auswärtige beträgt Fr. 25.– pro Jahr. Auflage: 1400 Exemplare.

Beiträge, welche nicht das Kürzel eines Redaktionsmitgliedes tragen, geben die Meinung des Verfassers wieder, welcher die volle Verantwortung für den Text und die Bilder trägt.

Die Toffe-Zytig versteht sich als unabhängige Publikation für lokale und Gemeindeangelegenheiten und möchte das auch bleiben. Politische Themen auf nicht kommunaler Ebene gehören eindeutig nicht dazu. Wir werden uns in Zukunft vorbehalten, derartige Inhalte redaktionell abzuändern oder zur Neubearbeitung zurückzusenden.

Koordination:	Helmut Enzfelder	031 812 04 05
Redaktion:	Ueli Schmutz (us)	031 819 56 33
	Ursula Schmutz (sch)	031 819 56 33
	Elisabeth Schenk (es)	079 423 49 52
Gestaltung/Umbruch:	Helmut Enzfelder (he)	031 812 04 05
	Urban Loher (lo)	031 819 58 82
	Prisca Scheidegger	079 706 74 34
Abonnemente:	Hansjörg Keller (hjk)	031 819 08 83
Inserate/Gut zum Druck:	Walter Blaser (bl)	031 819 13 02
Finanzen:	Danielle Zemp (ze)	031 819 20 10
Redaktionsadresse:	Toffe-Zytig 3125 Toffen	

edaktionsadresse: 1011e-Zytig, 5125 1011er

www.toffezytig.ch, info@toffezytig.ch

Inserate: inserat@toffezytig.ch

Valiant Bank AG, IBAN: CH50 0630 0016 2003 3510 6 - Druck/Ausrüsten: Druckform, Toffen

«Toffe-Zytig» Nr. 244:

erscheint am 30. November 2022

Redaktionsschluss: 7. November 2022

Vererben – Verkaufen - Vermieten

Ob eine familieninterne Nachfolge, ein Verkauf am Markt oder eine temporäre Vermietung. Wir finden die passende Lösung für Sie und Ihre Immobilie.

"Jede Familiensituation und jede Immobilie ist einzigartig". Für eine persönliche und individuelle Beratung stehe ich Ihnen gerne zur Seite.

Nik Schöchlin Immobilienbewerter CAS Betriebsökonom FH

+41 31 503 11 40 | www.immo-erben.ch



Schrepfer Gartenbau AG Toffen

- Neuanlagen/Gartenumänderungen
- Holz- und Diagonalgeflechtzäune
- Platten- und Verbundsteinbeläge, Böschungsmauern
- Bepflanzungen/Balkon- und Dachgärten
- Rasenunterhalt und Renovationen

Telefon 031 8192108





Gemeinde Toffen

Bruno Beck - Bauverwalter - geht in Pension

Bruno Beck ging Ende September 2022 in Pension. Seit anfangs Februar 2016 durfte die Gemeinde Toffen auf sein Fachwissen und -können zählen. Auch in hektischen Zeiten behielt Bruno Beck die Übersicht. Er stand allen mit Tat und Rat zur Seite.

Nun wird Bruno Beck seinen dritten Lebensabschnitt geniessen können – sei es auf dem Rad, beim Fischen oder auf Reisen. Möge er seine diversen Projekte bei allerbester Gesundheit geniessen können.

Wir danken Bruno Beck von Herzen für sein unermüdliches Schaffen. Danke für alles und die besten Wünsche für die Zeit ausserhalb vom Büro.

Der Gemeinderat

Neuzuzügerinnen und Neuzuzüger der Gemeinde Toffen

Name/Vorname	Strasse	Zuzugsdatum
Brandt-dit-Gruerin Marika	Gartenstrasse 2	16.07.2022
Gerber Melanie	Thunstrasse 18	01.09.2022
Gerber Stephanie, Lucy, Lina	Kanalweg 3	15.07.2022
Hossack Kim	Kanalweg 3	20.07.2022
Morgenthaler Claudia	Toffenhohle 10	21.08.2022
Niederöst Gabriela	Bifangweg 2	16.07.2022
Strieben Thomas + Nicole	Mühlehubelstrasse 15	5 25.07.2022
Wenger Hans Peter + Hänni Isabel	Bahnweg 46	01.08.2022
Wenger Laura	Stockhornstrasse 22	01.08.2022

Herzlich willkommen in Toffen! Hoffentlich fühlen Sie sich im Dorf wohl!

Der Gemeinderat



ÖFFNUNGSZEITEN

Ab 14. Oktober

Hausgemachter roter und weißer Glühwein!!!

Zirbenschnaps, Jägertee, Kinderpunsch, etc.

FR - SO:

BOSNA (mit Bratwurst) & BURGER / hausgemachte Sauce

Dienstag & Donnerstag Geschlossen

Montag 08:00 - 12:00 | 16:00 - 20:30

Mittwoch 08:00 - 12:00 | 16:00 - 20:30 Freitaa 08:00 - 12:00 | 16:00 - 22:00

08:00 - 19:00 Samstag

Sonntag und Feiertage 09:00 - 19:00 Ufene gueti & gsundi Zit!

Mir freue üs uf Euch!

Fabienne & Stefan



076 479 26 32



@cafebar21toffen



076 782 85 75

Individuelle Bedienung wird wieder mehr geschätzt.

Toffner Geschäfte bieten sie!

Für Sie unterwegs. Persönlich, engagiert

und Krankenkasse anerkannt

Sie wählen, ich komme!

info@spitexurspeter.ch

079 295 28 62





Der Schatz in einer vielfältigen Hecke: die Haselmaus

Schätze im Naturpark – Eine Wissensserie über die einzigartigen Dinge im Naturpark Gantrisch



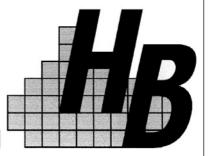
Ein Nager, aber keine Maus

Die Haselmaus ist nachtaktiv, hat schwarze Knopfaugen und klettert so gut wie ein Affe. Sie würde problemlos in unsere Handfläche passen. Aber die Haselmaus ist trotz ihres Namens gar keine Maus! Da ihr Schwanz behaart ist, gehört sie wie der Siebenschläfer oder der Gartenschläfer zur Familie der Bilche. Typisch für die Bilche ist der lange Winterschlaf, der ein halbes Jahr dauert. Während dem Winter werden die Körperfunktionen stark zurückgefahren: Bei der Haselmaus kann die Pause zwischen zwei Atemzügen bis zu 11 Minuten dauern. Um genug Reserven für ihren langen Winterschlaf zu haben, futtert sie sich im Herbst mit Nüssen reichlich Speck an.

Was sagt ihre Anwesenheit über den Lebensraum aus?

Haselmäuse sind auf artenreiche und dicht gewachsene Hecken und Waldränder angewiesen, die in der Nacht nicht künstlichem Licht ausgesetzt sind. Da sie sich von Beeren, Samen und Nüssen ernähren, ist eine Vielfalt an Sträuchern wichtig. Jeder Nachweis einer Haselmaus-Familie deutet auf einen intakten Lebensraum hin. Haselmäuse sind also sozusagen Zeiger wertvoller Landschaftsstrukturen.

Hofmann Bernhard 3125 Toffen Telefon 031 819 18 66 Natel 076 373 98 66





...und investieren in unsere Mitarbeitenden!



Mecha AG Stockmattstrasse 12 3123 Belp T +41 331 95 46 info@mecha.ch www.mecha.ch







Holzbau Innenausbau Bedachung

Tel. 079 781 71 32

www.zimmereiberger.ch

Bernstrasse 61 3125 Toffen lukas@zimmereiberger.ch

Lückenhafte Kenntnisse des Verbreitungsgebiets

Aufgrund ihrer versteckten Lebensweise in der Dunkelheit können Haselmäuse kaum beobachtet werden. Daher ist auch die Verbreitungskarte sehr lückenhaft. Dank einem Monitoring anhand von Nistkästen konnten im Bannholz in der Gemeinde Schwarzenburg Haselmäuse nachgewiesen werden. Im Naturpark Gantrisch weiss man ansonsten nur von vereinzelten Verbreitungsstandorten wie in Gerzensee oder Forst-Längenbühl. Das Gantrisch-Gebiet würde jedoch ideale Lebensräume für die Haselmaus bieten. Haben wir sie vielleicht einfach noch nicht entdeckt?



Monitoring im Bannholz: 7 von 10 Nistkästen wurden von Haselmäusen bewohnt. Bildquelle: Monitoringbericht SWILD

Und doch verraten uns die Haselmäuse ihre Präsenz...

Wir können die Haselmaus zwar kaum beobachten, jedoch liefern uns die angeknabberten Haselnüsse ein wichtiges Indiz für ihre Präsenz. Keine andere Art hinterlässt nämlich dieselben Spuren an einer Haselnuss wie die Haselmaus. Der Berner Verein «Minimus» sammelt Beobachtungen aus der Bevölkerung, um bessere Kenntnisse zur Verbreitung zu erlangen und einen fundierten Aktionsplan zum Schutz der Bilche ausarbeiten zu können.



Hier hat eine Haselmaus gefressen: Die Zahnspuren sind parallel oder leicht schräg zur Öffnung.



Hier hat eine Maus gefressen. Die Zahnspuren sind senkrecht zur Öffnung.

Citizen Science: Alle können mithelfen!

Der Berner Verein zur Erforschung und Förderung kleiner Säugetiere MINIMUS nimmt Ihre Beobachtungen zu Haselmäusen und anderen Bilchen gerne per Mail entgegen: bilche@verein-minimus.ch.

Weitere Infos unter: www.verein-minimus.ch





marie anne reber ● bahnhofstrasse 22 ● 3125 toffen

Individuelle Bedienung wird wieder mehr geschätzt.



Toffner Geschäfte bieten sie!



Kosmetik Massage Fusspflege

Kosmetikerin EFZ

Breitenriedstrasse 7, 3115 Gerzensee, Tel. 031 819 21 89 www.kosmetik-claudia-marti.ch



Dorfverein Toffen DVT



Welche Auswirkungen hat das Licht auf den Tag-Nacht-Rhythmus von Tieren, Pflanzen und von uns selbst?

Wir tauchen ein aus dem hellen Alltag in die dunkle Nacht und erleben die Dunkelheit mir allen Facetten. Es gilt, das in der Nacht verborgene zu entdecken. Begleitet werden wir von Nacht-Expertin Nicole Dahinden.

Datum: Mittwoch, 26. Oktober 2022

Treffpunkt: 18.15 Uhr

beim Parkplatz des Restaurant Ottenleuebad

Ausrüstung: wetterfeste und warme Kleidung, gutes Schuhwerk,

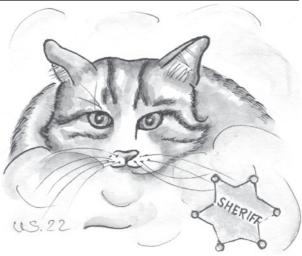
Stirn- oder Taschenlampe (wenn möglich mit Rotlicht)

Die Führung ist kostenlos und auch Nicht-Mitglieder sind herzlich willkommen.

Wer eine Mitfahrgelegenheit braucht, kann sich melden. Abfahrt für Fahrgemeinschaften ist um 17.30 Uhr beim Schulhaus Matte, Toffen.

Anmeldung bitte bis am Mittwoch, 19. Oktober 2022 an: rahel.urfer@belponline.ch oder 079 568 65 34





Neugierig blicke ich über meinen Wolkenrand, was sich in der Region und in der Gesellschaft tut, die ich weiterhin liebe. Auf meiner seidenweichen Wolke bietet sich mir der perfekte Aus- und Überblick auf meine Heimat und weiter.

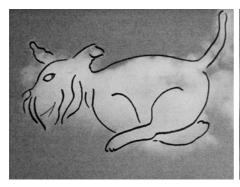
Unser Alltag soll sorgenfrei und klar sein. Die in der Luft schwebenden Ansammlungen von Wasserteilchen stehen für Negatives, verbreiten bei empfindlichen Menschen schlechte Stimmung. In Schlagzeilen künden «dunkle Wolken» Unheil an, werfen Schatten über Promi- und Eheglück, Regierungen und Sportvereine. Sie erschüttern den Finanzhimmel (wo ist der bloss?), hoffentlich nicht uns.

Das rare Kompliment: «Hoi, Liebling du bist mein Sonnenschein!», neuzeitlich begleitet von bloss einem Solo-Kuss, setzt beidseitig Hormone frei. Wer möchte nicht so empfangen werden und hat es verdient? Geizen Sie eher mit Nettigkeiten und agieren stets grundehrlich? Mein Tipp: Open Sie Ihr Date mit: «Wenn du lachst, geht die Sonne auf!» Das passt jeden Tag, hundertpro, zumindest für die Sonne. Besondere Menschen als Tautropfen oder Wirbelwind zu bezeichnen, scheint mir gewagt. Eine Politikerin wurde kürzlich, nicht eben schmeichelhaft oder wertfrei, Taifun P. genannt.

Im Altertum bat der Denker Diogenes seinen König Alexander den Grossen: «Bitte geh mir etwas aus der Sonne!» Dieses Sprichwort war diesen Sommer definitiv out. Sie wollten plötzlich alle auf der Schattenseite stehen. Wie oft haben Sie suchend zu mir nach oben geschaut und meine Umgebung herbeigesehnt? Auch ich musste mich in einer Tour im Wind verschieben.

Endlich, zaghaft, schlossen sich mir wunderbare Wolkenbänke an. Ich genoss das wiedereröffnete Fantasie-Kino. Ein Zuckerwattebausch löste sich, stieg

auf, zerriss. Zwei Zipfel formten sich zu Ohren. Vorne spitzte sich etwas zu, eine Schnauze, ein Mund, ein Loch bildete das Auge. Schon strolchte mein Freund, ein niedlicher, treuer Schnauzer vorüber, gejagt von einer Katze.





Wollte sich noch ein kleiner Bär anschliessen? Nur kurz, denn schon wurde er vom Wind zerzaust, aufgelöst wie die Pläne für das Vorprojekt Bärenpark Gantrisch. Langsam wurden die Gebilde schwerer, begann es zu regnen.

In unseren Städten wird es heiss. Die Menschen versuchen, die Hitze erträglicher zu gestalten. Ich nenne die Idee: «Wolken tanken». Die sechs Meter hohe Konstruktion «Alto Zirros» (hohe Cirrus- oder Eiswolke), versprüht in Zürich aus einem Aluminiumring künstlichen Nebel. Dieser soll die Temperatur auf dem Turbinenplatz um bis zu 10 Grad Celsius senken. Sympathisch: Alle Felle und Häute von Tier und Mensch kühlen sich ab und bleiben trocken. Nicht in Bern: Hier brodeln Wasserfontänen vor dem Bundeshaus. Während des Sommerhalbjahrs darf unentgeltlich und ausgesprochen kräftig geduscht werden. Fallen Sie nicht gleich aus den Wolken, denn leider geht Ihr adrettes Aussehen gänzlich den Bach oder den Ablauf runter!

In Bern trifft sich seit Jahren der Gfrörli-Club auch bei nur 6 Grad Celsius zum Aareschwumm – nichts für Frierkatzen. Doch warum nicht dem frostigen Trend von Bern folgen? Tipp für Stromsparende: In Toffen lädt Sie die Gürbe, direkt neben dem Bahnhof, ganzjährlich zu einem unkomplizierten, moussierenden, zeitlich unbegrenzten Fuss- oder Vollbad ein.

Glückstagebuch: Dem vorbeifliegenden Schnauzer habe ich anvertraut: Du bist meine Wolke 7! Doch Vorsicht gilt auch beim Schenken dieser lebenswichtigen Aufmerksamkeit: Im englischsprachigen Gebiet müssen Sie einen Level höher greifen, hier heisst es Cloud 9.

Ihr Sheriff aus der Cloud







Abfallzentrum Belp und Riggisberg / Muldenservice

Zaugg Belp AG 3123 Belp Tel. 031 818 38 38 www.zauggbelp.ch



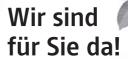


Wir empfehlen Ihnen. frühzeitig zu reservieren.

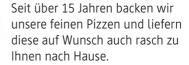
Reservationen:

Telefon: +41 (31) 812 20 00 Mail: tischreservation@ilsorriso.ch (sollte spätestens 24 Std. im Voraus erfolgen und müssen von uns bestätigt werden)

Infos unter: www.ilsorriso.ch



Liebe Gäste



Gerne verwöhnen wir Sie aber auch mit Fleischspezialitäten, italienischen Gerichten und Schweizer Köstlichkeiten bei uns am Bahnweg 12 in Toffen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Ihr IL Sorriso Team



Ettima AG Inh. Christof Tanner Bernstrasse 25 3125 Toffen (BE) Telefon 031 819 56 26 www.ettima.ch

Ihr Partner für - Holzbearbeitungsmaschinen - Elektromaschinen

für die Holz- und Metallbearbeitung

Besuchen Sie unsere permanente Ausstellung!



Dorfverein Toffen DVT

StattLand-Führung – Bern architektonisch, 10. September 2022

Eine Gruppe Toffner traf sich für eine Führung durch die Länggasse in Bern zum Thema «Architektur». Startpunkt war das von-Roll-Areal. Frau Wille, vom Verein StattLand, zeigte uns anhand von alten Bildern, wie sich die Länggasse Ende 19. Jahrhundert von der Landwirtschaft zum Industriequartier wandelte. Als kein Bauland für Erweiterungen mehr vorhanden war, zogen die Firmen weg. Teils gelten die Gebäude als schützenswert und dürfen nicht abgerissen werden. So entstanden zum Beispiel auf





dem von-Roll-Areal innerhalb der alten Gebäudehülle neue Hörsäle der Uni. Daneben wurde ein neues Gebäude gebaut mit u. a. einer riesigen Bibliothek. Nicht weit entfernt entstanden anfangs 20. Jahrhundert Arbeiterhäuser, die, um Platz zu sparen, zusammengebaut wurden. Auch diese Häuser sind geschützt. Wohnraum in dem ruhigen Quartier ist gesucht und nicht ganz billig.

Der nächste Halt auf unserem Rundgang war beim ehemaligen Pharmazeutischen Institut. Wir durften auch einen Blick ins Innere des 180 m langen Gebäudes werfen und schmunzeln über den roten Strich, der als Kunst am Bau über Türen, Fenster und überall auf gleicher Höhe verläuft.

Ein weiterer Besuch galt der Paulus-Kirche, die im Jugendstil erbaut wurde. Frau Wille wusste interessante Details dazu zu erzählen.

Am Falkenhöheweg zeigte sie uns ein Luxusgebäude, wo die Wohnungen schon Anfangs 20. Jahrhundert zwei Balkone und getrennte WC und Bad aufwiesen. Zum Schluss kamen wir zur Villa Favorite, die im Laufe der Jahre verschiedentlich erweitert wurde und erst als Privathaus, später Pflegeheim, Hotel und jetzt Wohnhaus und Restaurant genutzt wird.

Wir haben an diesem Nachmittag viel Interessantes erfahren und sind durch Quartiere gekommen, die die meisten nicht kannten.

Rahel Urfer



Optik RiesenIhr Beobachtungsprofi

Reparatur und Verkauf von optischen Instrumenten



Ferngläser • Teleskope • Mikroskope

Digiscoping • Stative • Mietservice

Toffenhohle 4, 3125 Toffen

031 371 33 11 info@optikriesen.ch

www.optikriesen.ch www.digiscoping.ch Batteriewechsel

bei uns



Coiffure Raaflaub

Bahnhofstrasse 20 | 3125 Toffen 031 819 04 36

Kindershop

MIKADO

Ursula Brönnimann Dorfzentrum, Belp

Telefon 031 819 34 42

Bébé- und Kinderbekleidung

Montag geschlossen

CARROSSERIE HOFBAUER GmbH

Gewerbe-Zentrum • Halle 9

Gartenstrasse 10 • 3125 Toffen
Telefon 031 819 20 50 • Mobile 079 755 96 71
hofbauer.toffen@belponline.ch



Ein regionaler Gewerbeverein zur Förderung lokaler KMU's

Wer sind wir?

Der Gewerbeverein Toffen wurde ursprünglich am 20. Januar 1962 von 17 Gewerblern aus 14 verschiedenen Berufszweigen in Toffen gegründet. Heute heisst der Verein «KMU Toffen-Kaufdorf plus» und hat 75 Aktiv-, Passiv- und Ehrenmitglieder aus allen möglichen Branchen. KMU Toffen-Kaufdorf plus ist bestrebt, eine gute Zusammenarbeit unter den Gewerblern und Handwerkern im Gürbetal zu fördern.

Ziel ist auch, die Geselligkeit im Dorf mit zahlreichen Anlässen zu pflegen. Wir freuen uns sehr, dass der Toffe-Märit am 3. September 2022 nach drei Jahren wieder stattfinden konnte. Ebenfalls wieder durchführen durften wir die Bundesfeier in Toffen, welche gemütlich und gesellig war. Vielen Dank an alle HelferInnen und Helfer und an alle, die den Tag mit uns verbracht haben. Schön, dass das Dorf durch solche Anlässe aufgewertet und belebt werden kann.



Impressionen Bundesfeier 31. Juli 2022



Malerei * Gipserei

Niesenweg 9, 3125 Toffen

Mobil 079 690 03 92 Tel. 031 809 31 26 Fax 031 819 68 86

Lingeri AG, Toffen

lingeri-ag@bluewin.ch

www.lingeri-ag.ch



Ihre Gesundheit ist unsere Herausforderung

Apotheke Belp AG, 3123 Belp **Apotheke Belp,** Fon 031 819 56 81 **Apotheke Schützenmatte,** Fon 031 819 56 82 **Apotheke Schönenbrunnen,** Fon 031 819 56 83 www.apothekebelp.ch



Casting-Workshop für Pension Schöller, Produktion 2023



Am 22. Juni fand der Workshop mit Barbara Rauch, der Regisseurin der nächstjährigen Produktion und zehn interessierten Spieler:innen statt. Einige Interessierte konnten nicht teilnehmen, möchten aber gerne auch eine Rolle übernehmen. Dies ist auch nötig, denn die «Pension Schöller» lebt von 12 bis 14 Charakteren, je nach Bearbeitung des Stücks. Besonders freudig war auch, dass sich drei von vier neuen Interessent:innen für den Workshop angemeldet hatten.

Der Workshop war lebendig und spannend. Genauso, wie wir die Arbeit mit Barbara bereits 2019 kennen gelernt haben.

Los ging es mit Bewegung: Wir gingen durch den Raum und drückten verschiedene Stimmungen aus. Allerdings nicht in der Mimik und der Körperhaltung, sondern durch Einfühlen in die Stimmung. Dazu grüssten wir, wer uns gerade unterwegs begegnete.

Weiter folgte eine Art Vorstellungsrunde: Alle sagten reihum ihren Namen und was das Wort «irr» für sie bedeutet. Im Stück Pension Schöller geht es um Meinungen und Vorurteile dazu, was im menschlichen Verhalten normal und was irr ist. Es war also bereits der erste Bezug zum Stück. Die Runde wurde dann aber umfunktioniert in eine Art «ich packe in meinen Rucksack» und unsere Gedächtnisse wurden bereits stark gefordert.

Barbara machte uns deutlich, dass das Einfühlen in eine Rolle auch bedeuten kann, die eigene Körpersprache und Bewegungsart abzulegen und in eine neue einzutauchen, die eben zur Rolle gehört. Hierzu hatten wir die Aufgabe, Menschen auf vielen Postkarten zu beobachten und ihre Körperhaltung genau nachzuahmen, bis in die Fingerspitzen. Auch die nächste Übung war zu diesem Thema, indem wir zu verschiedenen Musikstücken jeweils einer Partner:in visä-vis standen und spiegelverkehrt alle Bewegungen tanzend mitmachten.

Alle hatten den Auftrag, vom Stück zwei oder drei Szenen mitzubringen, von denen sie sich angesprochen fühlten. Auch diese wurden in die Bewegungen eingebaut.

Der Abend war zusammengefasst freudig, spannend, lehrreich, lustig und weckte bei mir auf jeden Fall viel Vorfreude auf die Produktion 2023 im Theater Toffen.

Franziska Brönnimann, Vorstandsmitglied

moser mode

Mode für Damen und Herren

moser vis à vis

Street One

CECIL

Dorfstrasse 42 + 49 | Belp | Tel. 031 819 03 07

www.moser-mode.ch

D

ZAHNARZTPRAXIS TOFFEN DAVID HOMANN David Homann
Dr. med. dent.

Niesenweg 5 | 3125 Toffen

Telefon 031 819 88 22 zahnarztpraxis-toffen@bluewin.ch



Fit und gesund?

Wir wäre es mit **Badminton?**

Das Spiel kann ohne Vorkenntnisse zu zweit oder zu viert ausgeübt werden (Anleitung im Trainingslokal vorhanden). Schläger und Shuttels stehen gratis zur Verfügung.

Keine Club-Mitgliedschaft!



Spielfeldmiete

Einzelstunde Fr. 22.–

10-Abo Fr. 20.— pro Stunde

Reservationen: Walter Schmied, 079 581 11 73 Gürbestrasse 1A, 3125 Toffen (Lokal Budo Schule Gürbetal)



Umsorgt älter werden mit Franz & Vroni

REGION GANTRISCH

Franz & Vroni, die beiden fiktiven und sympathischen Figuren auf der gleichnamigen Informationsplattform wissen, was es bedeutet, älter zu werden:

Mit Franz&Vroni finden ältere Menschen in der Region Gantrisch und ihre Angehörigen zielgerichtet Angebote zu Pflege, Unterstützung im Alltag und in der Freizeitgestaltung. Von Mahlzeiten- und Fahrdiensten über die Jobbörse der Jugendarbeit bis zu den Leistungen der Spitex ist alles gebündelt und nach wenigen Klicks erscheinen die passenden lokalen Angebote von professionellen und freiwilligen Anbietern. In Erfahrungsberichten erfährt man zudem, wie andere Familien den Herausforderungen ums Älterwerden begegnet sind.

Mit dieser interaktiven, digitalen Plattform gehen der Verein Altersnetzwerk Region Gantrisch und die Domicura AG neue Wege: Betreiberin der Plattform ist die Berner Firma Domicura, die sich zum Ziel gesetzt hat, ältere Menschen und ihr Umfeld mit einem digitalen Tool zu unterstützen. Die Plattform Franz & Vroni wurde zu diesem Zweck entwickelt und wird nun in Zusammenarbeit mit dem Verein Altersnetzwerk aufgebaut und in der Region Gantrisch von 2022 bis 2024 getestet.

www.franzundvroni.ch

Unsere Altersbeauftragte, Lisa Loretan, steht gerne für Fragen zur Verfügung: lisa.loretan@altersnetzwerkgantrisch.ch oder telefonisch 078 422 15 93 (Termin nach Vereinbarung).

> Andrea Spring, Co-Präsidentin Verein Altersnetzwerk Region Gantrisch

Aulösung des Kreuzworträtsels von «Toffe-Zytig» Nr. 242



Einladung ins

Toffner Kaffeehaus

Samstag, 29. Oktober 2022 11.00 bís 16.00 Uhr ím Kírchlichen Zentrum Toffen

Es het solangs het Suppe mit Spatz belegte Brötli verschiedene, selbstgemachte Torten.

(auch Take Away)
Geschirr mit bringen

Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Veranstaltungen

Offene Türen Samstag, 5. November 2022, 10.00 – 12.00 Uhr Musikschule im Schloss, Dorfstrasse 23, 3123 Belp

Durch die Räumlichkeiten schlendern, unter Anleitung der Lehrpersonen Instrumente ausprobieren, Beratung in administrativen und pädagogischen Belangen durch Sekretariat und Schulleitung erhalten und so unser Angebot kennenlernen – wir laden Sie herzlich ein, uns zu besuchen!

Rock Jam

Donnerstag, 10. November 2022, 19.30 Uhr, Alti Moschti Mühlethurnen

Das bereits bestens etablierte und sehr beliebte Format Spring Jam bekommt eine Schwester: die Rock Jam. Das Konzept bleibt das gleiche: in je nach Stücken zusammengestellten Bands musizieren Schüler:innen und fallweise Lehrpersonen gemeinsam in der stimmungsvollen Location der alten Moschti in Mühlethurnen. Die stilistische Ausrichtung geht, wie der Name bereits antönt, mehr in Richtung Rock und Pop, während im Frühling traditionellerweise der Schwerpunkt eher bei jazzigen Titeln liegt.

Kammermusik im Festsaal – Lehrerinnenkonzert «Undine»

Freitag, 16. November 2022, 19.30 Uhr, Festsaal Schloss Belp

Beatrice Bieri, Erzählerin Susanne Burger, Klarinette Marianne Graf, Klavier

Im Zentrum des Konzertes steht die Sonate «Undine» für Klarinette und Klavier von Carl Reinecke nach dem Märchen von Friedrich de la Motte Fouqué. Das Stück erzählt die tragische Geschichte der Meerjungfrau Undine in Form von hochromantischer Musik. Beatrice Bieri wird die zu den vier Sätzen der Sonate passenden Szenen erzählen. Als Einstimmung erklingt von Fanny Hensel-Mendelssohn der «September» aus dem Zyklus «Das Jahr» und eine Romanze von Robert Schumann.

Mehr Informationen finden Sie unter www.ms-guerbetal.ch



info@kuepfer-holzbau.ch www.kuepfer-holzbau.ch

Telefon +41 31 809 02 31

Vom Ziegel bis zum Parkett, alles unter einem Dach.

GASTHOF BÄREN TOFFEN

WILD-Saison eröffnet!

Lust auf feine Wildgerichte?



José Pazos und sein Team

Bernstrasse 8 – 3125 Toffen / Telefon 031 819 03 92

Öffnungszeiten: Di-Do: 08.30-23.30 • Fr-Sa: 08.30-00.30 • So+Mo: geschlossen Für Ihre Anlässe – Familien, Firmen, Vereine – öffnen wir unsere Türe gerne auch sonntags.



Ronny Rufener

Gutenbrünnenweg 41 • **3125 Toffen** Telefon 031 819 80 84 • 079 701 75 71

- Renovationen Bringt Farbe in Ihr Leben
- Umbauten
- Neubauten

www.malerei-rufener.ch • info@malerei-rufener.ch





Sozialdemokratische Partei Toffen



Evamgelische Volkspartei Toffen



23

Ortsparteien - gemeinsamer Stand am Toffe-Märit

Am 3. September war es wieder einmal so weit. Nach einer coronabedingten Durststrecke fand der beliebte Toffemärit wieder statt. Beizeiten trafen sich Mitglieder der SVP, der SP und der FBT, um den gemeinsamen Stand der Toffner Ortsparteien bei stark bewölktem Himmel aber noch ohne Regen aufzustellen. Ziel der teilnehmenden Parteien war es, mit den interessierten Toffner Bürgern ins Gespräch zu kommen, um über die bevorstehende Abstimmung «Zukunft Oberstufe Toffen» zu diskutieren und im Idealfall neue Interessierte für die Mitarbeit zu Gunsten der Gemeinde Toffen zu finden.



Leider war das Wetter, nachdem der Stand bereit war, nicht mehr auf unserer Seite. Der teilweise strömende Regen führte dazu, dass sich am Vormittag kaum Leute auf den Märit wagten und wir am Stand selbst dafür sorgen mussten, dass die Kaffeemaschine zu tun hatte.

Nachdem das Wetter am Nachmittag besser wurde, konnten wir zahlreiche BesucherInnen am Stand begrüssen und mit ihnen angeregt diskutieren. Wir durften auch mit neuen Leuten kurzweilige und politische Gespräche führen – Danke!

Die Liste für neue Interessierte, an einem Amt/Aufgabe in der Gemeinde Toffen, blieb leider noch leer.

Die Vorstände der Ortsparteien Toffen

Haben Sie Immobilien zu verkaufen?

- Honorar erst fällig bei erfolgreichem Verkauf
- Keine Marketinggebühren
- Kostenlose Marktwerteinschätzung
- Grosses Netzwerk an potenziellen Kaufinteressenten
- Langjährige Erfahrung als Familienbetrieb in der Immobilienbranche

Jenni Immobilien – Treuhand AG Dorfstrasse 6, 3123 Belp +41 (0) 31 812 23 00 info@jenni-immo.ch www.jenni-immo.ch







Neuer FBT-Vorstand

An der ausserordentlichen FBT-Hauptversammlung vom 11. August 2022 durften wir einen neuen Vorstand wählen, wir gratulieren den neuen Vorstandsmitgliedern.

Der Vorstand setzt sich aktuell wie folgt zusammen:

Präsidentin: Carmen Blanke

Finanzen: Anna Willershausen

Administration: vakant

Beisitzer: Fredy Grogg (Gemeinderat)
Beisitzer: Michael Reber (Gemeinderat)

Wir suchen also weiterhin jemanden, der sich um die Administration für die FBT kümmert. Dazu gehört das Erstellen von Sitzungsprotokollen, der Versand von Einladungen zu FBT-Sitzungen und Anlässen sowie das Erstellen von Berichten für die Toffe-Zytig.

Weiterhin würden wir uns über einen Beisitzer/eine Besitzerin freuen, welche unsere Webseite regelmässig aktualisiert, Beiträge für die Toffe-Zytig erstellt und bei der Organisation von Anlässen mithilft.

Für beide Aufgaben brauchen wir eine Person, welche gerne Texte verfasst und computeraffin ist.

Was können Sie vom FBT-Vorstand erwarten? Sie lernen MitbewohnerInnen aus Toffen kennen, können aktiv Einfluss nehmen auf die Politik im Dorf und sich natürlich auch einbringen. Zudem erhalten Sie Informationen zum Dorfgeschehen aus erster Hand.

Interessiert? Bitte melden Sie sich für weitere Informationen bei Carmen Blanke per E-Mail unter carmen.blanke@fbt-toffen.ch oder telefonisch auf 079 949 25 26. Wir freuen uns auf Sie!

Für den FBT-Vorstand Carmen Blanke



Pfadi Wärrenfels

Das Bundeslager im Goms 2022:



Wie in der letzten Toffe Zytig versprochen, berichte ich euch jetzt ganz kurz über das Pfadi Bundeslager. Leider konnte ich nur eine Woche teilnehmen. Trotzdem möchte ich meine persönlichen Highlights mit euch teilen.

Eines der grössten Gipfelpunkte von allen, die im Bundeslager waren und auch einer meiner bleibensten Eindrücke war die Grösse des Lagers und die vielen Leute auf einem «Haufen». Wir haben regelrecht das Goms überschwemmt. Das war sehr eindrucksvoll. Ein anderes grosses Highlight für mich war die 15 Meter hohe Funkzentrale, die von den Amateur Funkern erbaut wurde. Und ein weiteres Highlight war die 1. August-Feier und die Abschlussfeier, weil dort Hecht, 77Bombaistreet und Blay gespielt haben. Was weniger cool war, dass wir





Teilnehmer wegen dem Wassermangel im Goms, nur einmal pro Woche duschen durften. Und das Wetter. Aber dieses kann niemand ändern, und es gibt ja bekanntlich in der Pfadi kein schlechtes Wetter, nur schlechte Kleidung.

Damit ihr euch die Grösse des Bundeslages vorstellen könnt, nenne ich noch ein paar Zahlen. Im Bundeslager waren ca. 30'000 Pfadfinder, 5'000 Helfer/innen, 500 ehrenamtliche Organisator/innen, 300 Pfadfinder aus anderen Ländern und 28'000 Besucher/innen. Das sind insgesamt ca. 64'600 Personen die in diesen zwei Wochen das ruhige Bergtal in eine riesige Zeltstadt verwandelt haben.

Ich hoffe, mein kleiner Bericht über das Bundeslager 2022 hat euch gefallen. Denn es kommen sicher noch mehr Berichte über die Pfadi.

Silas Klein, v/o Garullo

Das Wetter

Das häufig beständige Sommerwetter vom Juni übertrug sich auf den Juli noch beharrlicher. Nach dem gewitterhaften ersten Halbtag des Heumonats schloss dieser mit einem strahlenden Sonnenuntergang ab. Blitz und Donner beschäftigten uns noch am 4. Juli (schwere Gewitter im Schangnau), später setzte eine Schönwetterlage ein. Diese reichte bis zum 19. Juli, bis sie von einem Gewitter und nachfolgenden Regenfällen beschnitten wurde. Während der 15-tägigen Trockenperiode pendelte das Quecksilber zwischen 25° und 35° C am 18. Juli. Weitere Hitzetage über 30° C folgten mit kurzen, regnerischen Unterbrechungen am 28. und 29. Juli.

Die Hitzewelle schwappte auch auf den August über. An diesen Tagen stiegen die Temperaturen wieder weit über 30 Grad. Ein generelles Feuerverbot trat bereits vor dem ersten August in Kraft. Gewitter und eine Bisenlage mit Hochnebel am 7. August reduzierten die Temperaturen unter die 30 Grad Grenze.



Muesch ä Gärtner ha? de lüt doch am Alain ah...

0799210808

Bürki Garten + Bau GmbH Lerchenweg 5, 3125 Toffen info@buerki-gartenbau.ch www.bürki-gartenbau.ch

Gartenunterhalt

- Gartenumbau und Gartenneubau
- Maurerarbeiten
- Kernbohrungen und Wärmepumpensockel
- Liegenschaftsdienst
- Winterdienst



«Es het, solang's het!»

Verkauf über die Gasse, bitte Gefäss mitbringen! Alex Ruf und sein Team freuen sich auf zahlreiche «Suppe-Chaschper»!!!



Hochsommerlich reihten sich Tage bis zum 15. des Monats. Darauf folgte eine leichte Abkühlung gemischt mit leichten und gewitterhaften Regenfällen. Bereits ab 21. sonnten wir uns erneut bei angenehmen Tagestemperaturen zwischen 25° und 28° C. Leicht abkühlende Nächte brachten uns den Schlaf zurück.

Hagelsteine werden grösser?

Einige Unwetter mit Hagelschäden sind dieses Jahr in der Schweiz zu beklagen. Hagelkörner werden grösser und gefährlicher. Roger Perret von MeteoNews klärt auf, dass durch grössere Energie in der Atmosphäre die Temperaturen steigen und die Luft so viel mehr Feuchtigkeit aufnehmen kann. Mit den herrschenden Aufwinden entstehen aus der kondensierenden Luft oberhalb der Nullgradgrenze Eispartikel. Diese rotieren so lange zwischen kalten und warmen Schichten, bis sie als Hagelsteine zur Erde fallen. Vermehrt kommt vor, dass diese bis zu Tennisballgrösse wie Bomben einschlagen.

Ueli Schmutz

Die Brücke zum Kanal



Das Zelgli Ost in Toffen nennt sich nun Toffematt. Auslöser des Namenwechsels ist das Neubauprojekt am Toffenkanal. Damit Maschinen zur Wohnüberbauung eingesetzt werden können, muss zuerst eine Brücke her. Seit August wird täglich daran gebaut. Der Brückenbau steht bald für tonnenschwere Lasten einsatzbereit. Die Bauprofile im Hintergrund markieren das Bauvolumen. Die Kanalbrücke erschliesst somit auch das Kirchliche Zentrum (KIZE).

Ueli Schmutz



Wir sind da!

Reformierte Kirche Belp-Belpberg-Toffen

Kultur unter dem Turm - «viele Hände»

Am Freitagabend, 19. August 2022 überraschte die Mixed Pickles Bigband die zahlreichen Besucher und Besucherinnen mit ihrem jazzigen Auftritt.



Sonntag, 28. August 2022 - Sichlete Gottesdienst in Toffen

Bereits um acht Uhr begannen wir (Sigristinnen und Helfer:innen aus der Betriebskommission der ref. Kirche Belp-Belperg-Toffen) im Garten, beim KIZE, alles für den Gottesdienst vorzubereiten.





Unter den Platanen wurden die Festbänke und Tische bereitgestellt. So dass die zahlreichen Besucher:innen ihren Platz finden konnten.

Die Pfarrerin Nadja Heimlicher führte uns mit klaren Gedanken und Worten durch den Gottesdienst. Dieser wurde musikalisch bereichert mit Alphorn-



klängen, gespielt von Rahel und Adi Blank. Und damit unsere Stimmen beim Singen gut unterstützt wurden, half Margrit Nyffenegger mit ihrem Klavierspiel aktiv mit.







Nach der Feier blieben wir alle gerne sitzen, um zu schwatzen, etwas Züpfe zu essen und einen oder zwei Kaffee zu trinken. Es war gemütlich, zufrieden und sehr bereichernd.

Fotos und Text: Urs Peter, Toffen

Herzlich willkommen zur neuen Veranstaltungsreihe:

Verlust, Abschied & Trauer – Vortrag über Trauern ist Lieben

Mittwoch, 16. November 2022, 19 Uhr, im KIZE

Als «Botschafterin für das Trauern» zeigt die Trauerbegleiterin Ria Eugster den Zuhörerinnen und Zuhörern auf, wie wichtig das Trauern für unser weiteres Leben ist, damit wir nach einem grossen Verlust wieder ins Leben zurückfinden. Und auch wie wir Trauernden begegnen können. Lernen und erleben Sie bei diesem interaktiven Vortrag, warum Trauern so wichtig und dass es nicht nur traurig ist, sich mit diesem Thema zu beschäftigen. Gemeinsam mit der Kirchgemeinde Thurnen.

Kontakt: Nathalie Schneider, Sozialdiakonin 031 819 65 61.

Krabbelgruppe Toffen

In Toffen gibt es wieder eine Krabbelgruppe! Jeden zweiten Montag treffen sich Babys und Kleinkinder mit ihren Eltern im KiZe Toffen. Während die Kinder spielen, besteht für die Erwachsenen die Möglichkeit, sich bei Kaffee und Tee auszutauschen und andere Eltern kennenzulernen. Der Treff ist für alle offen und kostenlos. Wir freuen uns auf Sie!

Nächste Daten: 19.09.2022, 03.10.2022, 17.10.2022, 31.10.2022, 14.11.2022, 28.11.2022 und 12.12.2022.

Kontakt: Melanie Emrich, 079 262 25 63.

Vorschau auf unsere Veranstaltungen

Sonntag, 9. Oktober 2022, 17 Uhr, im KIZE

Orgelmusik mit Eric Nünlist. Kollekte. Anschliessend Apéro.

Mittwoch, 12. Oktober 2022, 14 Uhr, im KIZE

Körper, Geist & Seele - Vortrag über Leben in Bewegung.

Der Körper wird mit dem Alter schwächer, es geht nicht mehr alles so wie früher. Die geistigen Fähigkeiten müssen mehr trainiert werden. Seelisch werden wir jedoch mit dem Alter gelassener und belastbarer. An diesem Nachmittag hören wir, welche positiven Effekte geistige und seelische Beweglichkeit hat und erproben Dinge, die sie fördern.

Anmeldung und Auskunft: Andrea Luyten, 031 819 44 14.

Sonntag, 16. Oktober 2022, 10 Uhr, im KIZE

Gottesdienst mit Pfarrerin Susanne Rychen und Margrit Nyffenegger (Orgel).

Montag, 17. Oktober 2022, 9.30 Uhr, im KIZE

Krabbelgruppe für Babys und Kleinkinder mit ihren Eltern. Der Treff ist für alle offen und kostenlos.

Kontakt: Melanie Emrich, 079 262 25 63.

Mittwoch, 19. Oktober 2022, 9.15 Uhr, im KIZE

Literatur-Kaffee – alle Interessierten sind herzlich willkommen.

Auskunft: Annemarie Klinger, 031 832 42 74.

Donnerstag, 27. Oktober 2022, 15 Uhr, im KIZE

Bistro K13 / Erzählcafé. Kirchengeschichten zum Thema «Säuber gmacht». Alles immer im Supermarkt kaufen? Das war früher anders. Da wurde viel selbst gepflanzt, geerntet und eingemacht. Was früher selbstverständlich war wird seit einigen Jahren wieder entdeckt und ist «in»: Sich selbst versorgen.

Info/Kontakt: Pfarrer Oliver Meyhöfer.



Montag, 31. Oktober 2022, 9.30 Uhr, im KIZE

Krabbelgruppe für Babys und Kleinkinder mit ihren Eltern. Der Treff ist für alle offen und kostenlos.

Kontakt: Melanie Emrich, 079 262 25 63.

Mittwoch, 2. November 2022, 9.15 Uhr, im KIZE

Literatur-Kaffee – alle Interessierten sind herzlich willkommen.

Auskunft: Annemarie Klinger, 031 832 42 74.

Sonntag, 6. November 2022, 10 Uhr, im KIZE

Gottesdienst zum Reformationssonntag mit Pfarrerin Michaela Schönberger und Chrigu Gerber (Orgel). Mit Abendmahl.

Freitag, 11. November 2022, 19.30 Uhr, im KIZE

Popgottesdienst mit Pfarrer Daniel Infanger und Ad-hoc-Chor. Proben der Lieder für alle offen: 26. Oktober, 2. und 9. November um 19.30 bis 21.00 im KiZe Toffen.

Montag, 14. November 2022, 9.30 Uhr, im KIZE

Krabbelgruppe für Babys und Kleinkinder mit ihren Eltern. Der Treff ist für alle offen und kostenlos.

Kontakt: Melanie Emrich, 079 262 25 63.

Mittwoch, 16. November 2022, 9.15 Uhr, im KIZE

Literatur-Kaffee – alle Interessierten sind herzlich willkommen.

Auskunft: Annemarie Klinger, 031 832 42 74.

Mittwoch, 16. November 2022, 19 Uhr, im KIZE

Verlust, Abschied & Trauer – Vortrag über Trauern ist Lieben.

Auskunft: Nathalie Schneider, Sozialdiakonin 031 819 65 61.

Sonntag, 20. November 2022, 17 Uhr, im KIZE

Abendgottesdienst Wort und Musik mit Pfarrer Oliver Meyhöfer und Magdalena Malec (Orgel).

Montag, 28. November 2022, 9.30 Uhr, im KIZE

Krabbelgruppe für Babys und Kleinkinder mit ihren Eltern. Der Treff ist für alle offen und kostenlos.

Kontakt: Melanie Emrich, 079 262 25 63.

Mittwoch, 30. November 2022, 9.15 Uhr, im KIZE

Literatur-Kaffee – alle Interessierten sind herzlich willkommen.

Auskunft: Annemarie Klinger, 031 832 42 74.

Ergänzende Informationen über weitere Veranstaltungen finden Sie auf der Homepage *www.refbelp.ch* sowie in der Zeitung reformiert (erscheint monatlich).



Gasser-Balsiger

Recycling

Besuchen Sie unser «Fundgrube-Lädeli» **Recycling und Entsorgung von A-Z**

Gelterfingen | Telefon 031 819 33 32 www.gasser-recycling.ch



Coiffure Esperance

kreativ besonders

Sandra Hostettler Bernstrasse 24 3125 Toffen Tel. 031 819 46 64

Damen & Herren

Dienstag – Samstag offen



Perrot Haustechnik

Sanitär – Heizung

Neubauten – Umbauten – Sanierungen – Renovationen -Reparaturen in Küche, Bad, Heizung

Kehrsatz Telefon 031 961 30 61 Belp Telefon 031 819 60 80 www.perrot-haustechnik.ch perrot.haus@bluewin.ch

Eingeschränkte Sicht...



...oder totale Freiheit?

Verlieren Sie die Fassung. Ihr Kontaktlinsenspezialist

büchi

Büchi Optik Kramgasse 25 3011 Bern 031 311 21 81

www.buechioptik.ch



Mittagstisch 60+

Es ist kurz nach 12 Uhr und die ersten Gäste treffen im Restaurant Bären in Toffen ein. Der Frauenverein organisiert den Mittagstisch nun schon seit über 20 Jahren. Stattfinden tut er jeweils am ersten Donnerstag im Monat. Bislang hiess er «Seniorenmittagstisch». Mit dem neuen Namen möchten wir nun vermehrt auch jene ansprechen, welche sich vielleicht im Alter 60+ noch nicht zu den Senior:innen zählen. Der Mittagstisch ist nicht nur eine Gelegenheit, sich mit einem leckeren Zmittag zu verwöhnen, er soll primär Menschen aus dem Dorf und der Umgebung gemeinsam an den Tisch und ins Gespräch bringen. Das Angebot ist offen für alle, eine Mitfahrgelegenheit lässt sich organisieren.

Heute gibts eine währschafte Bouillon, Schweinsbraten mit Rotweinjus, Pommes boulangères und französische Erbsli. Das Menü kostet 15 Franken, die kleinere Portion 13.50 Franken, dazu kommen die Getränke. Um 12.30 Uhr wird das Essen serviert, dafür sind jeweils zwei von 12 Frauen aus dem Frauenverein im Einsatz. Bezahlt wird direkt dem Servicepersonal, weshalb auch Gutscheine vom Bären für den Mittagstisch eingesetzt werden können. Rosmarie Fahrni organisiert den Mittagstisch schon seit seinem Beginn. «Ein fixer Termin im Kalender», so Rosmarie, und dass es Zeiten gab, in welchem die langen Tische voll besetzt waren, so rege wurde der Mittagstisch besucht.

Wir setzen uns zu den Teilnehmenden und fragen nach, was sie zum Mittagstisch führt. Einmal im Monat nicht selbst kochen zu müssen, das ist für viele ein Plus. Seit Anfang an dabei ist Veronica Trachsel. Sie schätzt die Gesellschaft – wenn man sonst alleine ist, ist das besonders schön. Die Runde würde sich über mehr Teilnehmende freuen, grad Männer fehlen zurzeit. «Man erfährt Interessantes von den Menschen und aus dem Dorf», so Fritz Schlapbach, heute Hahn im Korb. «Ich komme schon seit 20 Jahren zum Mittagstisch. Wir freuen uns über neue und auch jüngere Gesichter.» So Rösli Aebischer und die Frauen vis à vis lachen. Jemanden zu kennen sei nicht nötig, ins Gespräch komme man leicht. Das leckere Essen, das Ambiente und die Plauderei sind Grund, dass noch am Tisch sitzend eine Gruppe Frauen meint, sie würden sich schon aufs nächste Mal freuen.

Mit der Pandemie ist vielen von uns bewusst geworden, wie wertvoll auch schon kurze Kontakte und Gespräche für unser Wohlbefinden sind. Mit dem Lauf der Zeit haben wir leider aber auch Teilnehmende des Mittagstischs verabschieden



die Ökodruckerei

Gartenstrasse 10 | 3125 Toffen 031 819 90 20 | info@druckform.ch Leidenschaft.ch | Drucknatür.ch



Marcel Spinnler | Patrizia Jutzeler | Sonja Guggisberg Romi Kunz | Prisca Scheidegger



müssen. Wir freuen uns über Empfehlungen und neue wie auch bekannte Gesichter in der Runde.

Es ist inzwischen 14 Uhr und die letzten Teilnehmenden machen sich auf den Heimweg. Auf ein Wiedersehen am 6. Oktober!

Für den Vorstand Brigitta Hadorn und Stefanie Gonin-Spahni



Fahrdienst Frauenverein Toffen

Frauen und Männer aus unserer Gemeinde stellen sich freiwillig für den Fahrdienst zur Verfügung.

Dieser beinhaltet den Transport zum Arzt, Spital, Therapie, Coiffeur usw.

Bei Bedarf melden Sie bitte die gewünschten Termine mindestens zwei Tage vorher an, unter der Telefonnummer 079 346 48 24

Das Telefon wird von Montag bis Freitag von 8.00 bis 11.00 Uhr bedient.

Mittagstisch 60+

Wir treffen uns jeweils am ersten Donnerstag des Monats um 12.30 Uhr im Restaurant Bären zum gemeinsamen Mittagessen und gemütlichen Beisammensein.

Getränke und Mittagessen gehen zu Lasten der Teilnehmenden.

1 Menu mit Suppe Fr. 15.—

½ Menu mit Suppe Fr. 13.50

Nächste Daten:

Donnerstag, 3. November 2022

Donnerstag, 1. Dezember 2022

Donnerstag, 5. Januar 2023

An- und Abmeldungen bis am vorangehenden Montagabend an Frau R. Fahrni, Telefon 031 819 47 02. Fahrgelegenheit vorhanden.

Über Ihren Besuch freuen sich der Frauenverein und das Bären Team.



Jürg und Iris Beutler, Bestattungsdienst



freundlich, familiär und kompetent **031 819 88 20**

www.beutlerbestattungen.ch

Druck von Leidzirkularen, schnell und unkompliziert



Kerzenziehen Ab Mitte November Anmeldung manon.kneissler@stud.phbern.ch

Kneissler's Schlarpe-Zwickerei

Thunstrasse 5, 3125 Toffen Tel. 031 819 48 02 www.schlarpe-zwickerei.ch

Öffnungszeiten

Dienstag-Samstag 07.30-12.00 Dienstag-Freitag 18.00-19.00



Spenglerei – Sanitär – Heizungen – Blitzschutz

Moosstrasse 3, 3126 Kaufdorf Telefon 031 809 26 16, Telefax 031 802 10 46 F-Mail: info@sanathec.ch

Ärztlicher Notfalldienst Belp und Umgebung Tel. 0900 57 67 47 (medphone Fr. 3.23/Minute)



Zwischen Sommer- und Herbstferien sind unsere Kalender gespickt mit Ständli-Terminen: kleine Stücke für ein grosses Publikum. Dies war auch in diesem Jahr nicht anders.

Bundesfeier

Das Wetter meinte es gut mit uns und brachte uns – vor allem auf der Umzugsstrecke – ins Schwitzen. Auf dem Festplatz vor schöner Kulisse durften wir unsere Stücke vortragen. Und das dank Unterstützung der Feuerwehr sogar bis nach Einbruch der Dunkelheit.



Ständli Aster- und Bifangweg

Musik zu den Menschen bringen, das versuchen wir schon seit einigen Jahren und spielen bei gutem Wetter anstatt im Probelokal irgendwo im Dorf in einem Quartier unsere Musik. Es war toll, dass beide vorgesehenen Ständli abgehalten werden konnten. Kurz und bündig mit viel Spass und Freude war das Motto. Danke den Spendern, welche uns an den zwei Standorten zu einem anschliessenden Umtrunk eingeladen haben!





Fusspflegepraxis Claudia Strübin

Ihren Termin

buchen Sie unter: 078 | 668 28 27

oder online unter: www.fusspflege-toffen.ch

Bahnhofstrasse 20 | 3125 Toffen



Die kleine, feine Blumenmanufaktur der besonderen Art

Öffnungszeiten

Donnerstag 9.00 - 11.30 Uhr 14.00 - 18.00 Uhr Freitag 9.00 - 12.00 Uhr 14.00 - 18.00 Uhr

Samstag 8.00 - 12.00 Uhr

Garten Allerlei Daniela Braghetta Grüdstrasse 40 3125 Toffen

Tel: 079 292 08 92 www.gartenallerlei.ch

f

Hobby-Holzer suchen in Toffen:

- Platz für Holzbeigen Meter-Spälten an Gebäudewand, Wegrand oder freistehend
- Schopf oder Unterstand für Forstgeräte, Fahrzeug und trockenes Holz

Wir freuen uns über jeden Anruf!

Stefan Lüdi 079 702 15 50 Mathias Bürgi 079 225 33 12



Tanzstudio Yin Yang Toffen

Neue Kurse

- KidsDance ab 6 Jahren
- Dance-Mix (HipHop, Jazz, Modern, Show) A/M
- Contemporary Dance für Jugendliche und Erwachsene M/F

- NEU: Entspannungskurs Frauen und Männer Kreativer Kindertanz ab 4 Jahren

Dance- Mix für Girls und Boys ab 10 Jahren Contemporary Dance für Jugendliche ab 12 Jahrer Fitness und Ballettworkout für Alle

Raum kann für Kurse gemietet werden.

Di 16.20-17.20 Di 17.25-18.25

Di 19.20-20.30 Mi 18.00-19.00

Mi 15.00-15.50 Do 17.00-18.00 Do 18.00-19.10

Do 19.20-20.20

Projekte im 2022:

- -Personal Training krankenkassen anerkannt
- -Werkshow
- -diverse Shows der YinYoungsters
- -Tanzvermittlungsprojekte

Anmeldung 031 819 83 48 Pascale Hofmann-Affolter, 079 202 00 10 yinyangdance@msn.com

www.yinyangdancers.jimdo.com

Schnuppern ist gratis!



Lust ein Instrument (wieder) zu lernen oder in der Toffe-Musig mitzuspielen?

Am Mittwoch, 9. November 2022 ab 19.00 Uhr stellt unsere Jungbläserkommission interessierten Kindern, Jugendlichen und/oder deren Eltern sowie Erwachsenen unser Ausbildungskonzept und unseren Verein vor. Es können Fragen beantwortet und Instrumente ausprobiert werden. Wer möchte ist herzlich eingeladen, anschliessend und so lange wie gewünscht an der Probe anwesend zu sein.

Dem aufmerksamen Leser oder der Zuhörerin an einem unserer Ständli ist vielleicht aufgefallen, dass unsere Dirigentin Kristine nicht vor unserem Verein zu finden ist. Kristine hat im Juni ihren Masterabschluss an der Hochschule der Künste Bern mit Bravour bestanden. Nach acht Jahren in der Ferne ihrer Heimat Norwegen hat sie sich entschieden, während einem halben Jahr zurückzu-

Schreinerei Imwinkelried

Innenausbau, Sicherheits- und Brandschutz

schreinerei-imwinkelried.ch Telefon 031 819 96 06 Belpbergstrasse 15, 3123 Belp

m



Elektro · Solar · Telefon · Haushaltsgeräte

Tel: **0800 020 382** (Gratisnummer)
Mail: info@burrielektrosolar.ch
uww.burrielektrosolar.ch

Standorte: Dorfplatz 2, 3629 Oppligen

Bernstrasse 29, 3125 Toffen

Der Elektropartner in Ihrer Nähe



🖈 Stefan Reusser GmbH

Spenglerei + Blitzschutz Bedachungen +Fassadenbau 3123 Belp 3110 Münsingen 3114 Wichtrach

Tel. 031 812 12 88 • Natel 079 600 90 33 Fax 031 812 15 88 • info@spenglerei-reusser.ch

. Stelldöcker . Pochdöcker 1. Soch enster . Soendlerei . Pochlere . Dochreinigung . Soendlerei . Pochlereinigung . Soendlerei . Pochlereinigung .

7.07

•

kehren. Sie übernimmt bei Orchestern die Stellvertretung ihrer Tante, welche eine Auszeit genommen hat. Da es unter diesen Umständen etwas schwierig ist, jeweils mittwochs bei uns zur Probe zu erscheinen, hat Kristine um ein halbes Jahr unbezahlten Urlaub gebeten, was wir ihr selbstverständlich ermöglicht haben. Wir freuen uns schon heute, wenn sie wiederkommt.

In der Zwischenzeit hat unsere Vizedirigentin Tanja das Zepter in die Hand genommen und uns super durch die Ständlizeit geführt. Nun stecken wir in den Vorbereitungen für unser Konzert im Advent. Ja richtig: es wird kein Adventskonzert im üblichen Sinn geben. Ein ganzes Konzert einzustudieren ist immer eine Herausforderung, vor allem für die Leitung ist die Vorbereitungszeit sehr anspruchsvoll. Da Tanja noch wenig Erfahrung mitbringt, haben wir uns etwas einfallen lassen. Soviel für heute: auch Tanja ist mit von der Partie ©.

Geplante Anlässe zum Vormerken:

- Mittwoch, 9. November 2022 ab 19 Uhr Informationsabend für Interessierte Musiksaal Restaurant Bären
- Samstag, 10. Dezember 2022 Konzert im Advent, BIKU Toffen

Aktuelle Informationen über uns und anstehende Anlässe finden Sie unter www.mgtoffen.ch

Suzanne Schmied

Kultur Campagne Oberried Belp

Rückblick. Am Freitag, 10. Juni 2022, begeisterten Orlando Theuler und David Brito unter dem Titel «Zeit der Revolutionen» mit Duetten für Cello und Kontrabass. Zu hören waren Werke von Haydn, Dragonetti, Piazolla und Rossini. Am Sonntag, 04.09.2022, erlebten wir eine hochstehende Rossini-Lesung (Thema: Rossinis Alterssünden) mit (der in Bern aufgewachsenen und seit vielen Jahren ich Hamburg lebenden) Katharina Schütz und dem Schweden Per Rundberg (Piano).

Ausblick. Am Sonntag, 06.11.2022, Beginn 16.30 Uhr, wird ein Kammermusikkonzert mit Sebastian Schindler (Horn) und Hans Christoph Bünger (Klavier) zu hören sein.

Weitere Informationen finden Sie auf *www.campagne-oberried.ch.*Reservationen nehmen wir gerne über 079 536 15 03 entgegen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Roland Wyder



ghz-architekten.ch

T 031 818 70 70

Bigler & Cie. AG Holzbau Bern

Strandweg 72 3004 Bern-Felsenau Telefon 031 301 29 36 www.biglerholzbau.ch

Privat:

Anita Bigler Anliker, Toffen Telefon 078 862 20 93

- Fenster
- Türen
- Parketthöden
- 7äune
- Isolationen
- Einbruchschutz
- Aus- und Umbauten

BeBodyFit







Pilates

Mi und Do, 8.55-9.55

Mit fliessenden Bewegungsabfolgen aktivierst und stärkst du deine tieferliegenden Muskelschichten.

BeBodyFit

Mi, 19.00-20.00

HIIT+ Mi. 20.15-21.15 Abwechslungsreiches Ganzkörpertraining mit speziellem Fokus auf der Kräftigung deiner Körpermitte

Kurze, hochintensive Intervallübungen, kombiniert mit Rumpfstabilität. Viel Schweiss = viel Spass!



KURSORT: BIKU UND KOMPLEX, TOFFEN *** 10ER ABO 210.-

SCHNUPPERTRAINING GERNE MÖGLICH: OLIVIA.SCHLAEPPI@GMAIL.COM / 079 748 77 51

45



Trachtengruppe Toffen

Am Mittwochmorgen um halb acht versammelten sich 18 Frauen auf dem Bärenparkplatz um ihre alljährliche Trachtenreise anzutreten. Der Chauffeur der Firma Engeloch traf pünktlich mit dem Car ein.

Als alle ihren Platz im Car gefunden hatten, fuhr der Car in Richtung Belp, Rubigen, Worb durchs Lindental, durchs Krauchtal, über Burgdorf nach Wynigen ins Restaurant Linde zum Znünihalt.

In der schönen Gartenwirtschaft genossen wir einen herrlichen Kaffee und dazu ein noch besseres Gipfeli. (U niemer weiss, wos häre geit. Ds Rätsle isch i vouem Gang. Itz müesse mer üs haut la überrasche, we die zwo Reiseleiterinne nüt wei säge!)

Weiter ging es durch Langenthal, (geits ächt i d Porzellani?) Nein, er fuhr zielsicher weiter über die Landstrassen in Richtung Aarau, über den Bützberg nach Schinznach Dorf zur Röstifarm zum Mittagessen. Nach der feinen Rösti mit Geschnetzeltem und Erbsli/Rüebli gings weiter ins Gartencenter Zulauf nach Schinznach Dorf. Das Dampfbähnli des Gartencenters wartete schon auf uns, um mit uns eine Führung durch das riesige Gelände zu machen. Es war mega interessant. Danach konnten wir noch nach Herzenslust «gänggele», um unseren Liebsten etwas nach Hause zu bringen.

Danach ging es weiter nach Inkwil an den Inkwilersee, dort genossen wir noch das vom Mittag übrig gebliebene Apéro. Eine Schwanenfamilie leistete uns dabei Gesellschaft. Die Schwanenmamma verteidigte ihre Jungen wie es sein muss.

Zum Schluss der Reise gab es noch einen kleinen Halt in Eriswil. Im Restaurant «zu den Alpen» gönnten wir uns noch eine feine Glace, um dann gestärkt die Heimreise anzutreten.



Küchenbau Bäderbau Elektrotechnik Hoch- und Tiefbau

Ein Kontakt Eine Offerte Ein Vertrag Ein Preis

smart GU GmbH Tel. 033 345 46 46 Giebelmatt 24a info@smartgu.ch 3634 Thierachern www.smartgu.ch





Nichts ist sicher. Dagegen tun wir unser Bestes.

Martin Lobsiger, Versicherungs- und Vorsorgeberater T 031 818 44 97, martin.lobsiger@mobiliar.ch

Generalagentur Belp Manuel Stauffer

Bahnhofstrasse 11 3123 Belp belp@mobiliar.ch **mobiliar.ch**

die Mobiliar

9892



079 444 78 26

Heinz Reber

Ihr Partner für Wand- und Bodenbeläge

Bahnhofstr. 22 • 3125 Toffen reber.heinz@bluewin.ch www.reberboeden.ch

Keramische Wand- und Bodenbeläge • Teppiche Laminat • Parkett • Korkbeläge • PVC-Beläge • Fournierböden Reinigung von allen keramischen Belägen Unsere beiden Reiseleiterinnen, Sonja Tanner und Monika Kropf, haben uns wiederum eine unvergessliche Reise organisiert! Merci viu mau!

Kindertanzgruppe

Die Kinder und unsere beiden Kindertanzleiterinnen haben nach den Sommerferien fleissig mit Üben von Kindertänzen begonnen, welche sie uns und Ihnen als Zuschauer am Heimatabend am letzten Samstag im November vorführen wollen. Es machen wiederum zwölf Kinder im Alter von fünf bis 15 Jahren mit. Wir sind sehr stolz, dass wir in diesem Jahr so viele Kinder und Jugendliche haben, die uns helfen, den Heimatabend zu gestalten. Es macht jedes Jahr sehr viel Freude zu sehen. wie die Kinder und Jugendlichen mit Begeisterung die Trachtentänze in sehr kurzer Zeit lernen und mit viel Charme und Natürlichkeit vorführen.



Merci viu mau den Kindertanzleiterinnen Sonja Tanner und Angelika Schüpbach und natürlich all den Kindern.

Heimatabend

Der Heimatabend findet am Samstag, 26. November 2022, um 20.15 Uhr im BIKU, Bildungs und Kulturzentrum Toffen, statt.

Öffnung der Kasse ist um 18.15 Uhr

Hamme und Härdöpfusalat bereits ab 18.30 Uhr.

Auch dieses Jahr haben wir für sie ein interessantes Programm zusammengestellt. Die Ländlerkappelle Ulmizberg spielt zu den Trachtentänzen und später zum Tanz auf. Das Jodlerchörli Aabestärn singt und jodelt für uns. Die Kindertanzgruppe und die Trachtengruppe führen ihre gelernten Tänze auf.

Auf zahlreiche Besucher/innen freuen sich die Trachtenfrauen.

Wir freuen uns, dass wir nach zwei Jahren wieder einen Heimatabend durchführen können.

Spruch der Woche:

Wer einen Misserfolg nur als kleinen Umweg betrachtet, verliert nie. sein Ziel vor den Augen.

MARAG Garagen AG







TOYOTA, NISSAN und GTR Vertretungen in . . .

...Toffen
Belpbergstrasse 3+5, 3125 Toffen
Telefon 031 819 25 33
toffen@marag-garagen.ch

... Wabern Seftigenstrasse 198, 3084 Wabern Telefon 031 960 10 20 wabern@marag-garagen.ch

www.marag-garagen.ch

- Ganze Modellpalette TOYOTA,
 NISSAN und GTR zur Besichtigung und Probefahrt
- Grosses Occasion-Angebot mit über 100 Fahrzeugen
- Eintausch aller Marken
- Leasing und Finanzierung
- Reparatur aller Marken
- Carrosserie und Spritzwerk
- Pneuservice
- Ersatzwagen
- 24-Stunden Selbstbedienungs-Waschanlage



Überdachter Occasionplatz in Toffen



TOYOTA in Toffen



Carrosserie-Leiterin Carmen Balmer



Chorreise 27. August 2022



Mit Engeloch starteten wir in den frühen Morgenstunden (06.30 Uhr) im neuen und bequemen Car «Lara» (sicher und angenehm chauffiert von Werner Wegmüller) unseren Ausflug nach Stein am Rhein. Die fast herbstliche und teilweise regnerische Anfahrt in Richtung Bodensee konnte uns die Gemütslage nicht vermiesen – zulange haben wir uns den Regen herbeigesehnt. In Brunegg kehrten wir im «Landgasthof zu den drei Sternen» für Kaffee und Gipfeli ein erstes Mal ein. Bereits auf der Weiterfahrt nach Stein am Rhein verbesserte sich das Wetter merklich. Das ermutigte viele Reisende bei der Ankunft im Städtli Regenschirme und Jacken im Car zu belassen. Gut beraten waren Teilnehmende, welche sich nach einer abgekürzten Stadtbesichtigung rasch an noch abzutrocknende Tische und Stühle (unter Schirmen in Front der malerischen Altstadt) niederliessen, denn die Wolken hielten nicht dauerhaft dicht. Kulturell belohnt wurden wir dafür erst noch, dass wir bei einer, etwas «balkanisch-glamourös» angehauchten Hochzeitsgesellschaft (vor dem Amtshaus), in der ersten Reihe der «Aufführung» sassen.



Nicht weit war der Weg zu Fuss Richtung Restaurant Schiff, wo wir uns (mehrheitlich) Fischknusperli und passenden Rebensaft aus der Region zu Gemüte führten. Nach einem kleinen Dessert und Kaffee war es Zeit, dass wir uns aufs Schiff begaben und auf dem Oberdeck die Fahrt nach dem ehemaligen Fischerdorf Ermatingen (am Untersee) in Angriff nahmen.





3123 Belp • Tel. 031 810 00 20 Zweigniederlassung Gstaad-Saanenland

Telefax 031 810 00 30 info@metallbau-stoller.ch

www.metallbau-stoller.ch Metallbau Stoller Belp AG

www.metanbau-stoner.ci

✓ Wintergarten
✓ Torbau
Viehweidstrasse 51–53

☑ Reparaturen
☑ Treppenbau CH-3123 Belp

✓ Fenster und Türen ✓ Stahlbau

Wir danken allen Inserenten für die Treue zur «Toffe-Zytig»

Die Redaktion

Auf einem Schiffsdeck gibts viele Vorteile. Sehenswürdigkeiten werden einem beim Sitzen vorgeführt und man braucht kein schlechtes Gewissen zu haben, wenn man sich dabei etwas Trinkbares gönnt. Des Weiteren bietet es auch eine ideale Plattform für Diskussionen, Geselligkeit oder auch ein Lied ertönen zu lassen.



In Ermatingen angekommen gabs für die Einen viel zu erkunden – für die Anderen war es rasch einmal klar, dass in der Richtung in welcher sie loszogen, kaum noch ein besseres Pergola-Restaurant folgen werde und so wurden die «Anderen» rasch sesshaft. Vor der Rückreise via Kreuzlingen bewies der Männerchor noch einmal, dass er schon noch was drauf hat.



Nach einem erneuten kurzen Zwischenhalt in Brunegg ging es dann endgültig via Zürich nach Toffen zurück.

Nicht alle Ausflügler mussten wie Werner das Arbeitspensum einhalten und statteten dem Bären noch einen Besuch ab. Die in Belp Ausgestiegenen können da nicht mitreden.

Den Teilnehmenden wird dieser vielseitige Vereinsausflug sicher in guter Erinnerung bleiben. An dieser Stelle noch einen herzlichen Dank unseren Organisatoren Ursula Engeloch und Hanspeter Etter für die Planung der tollen Reise an den Bodensee.



Gemeinsam analysieren wir Ihre persönliche Vorsorgesituation und planen heute Ihren Lebensstandard von morgen.

valiant.ch/vorsorge-check

Valiant Bank AG, Bahnhofstrasse 3 3123 Belp, Telefon 031 818 21 11

wir sind einfach bank.



Toffe-Märit

Nach Corona bedingtem Unterbruch durften wir (unter der bewährten Leitung von Erika Liebi) an unserem Stand ein weiteres Mal die sehr beliebten Öpfuchüechli anbieten. Bei relativ nassem Wetter starteten wir eher harzig ins Geschäft – doch bei jeder Aufhellung nahm



der Andrang der Gästeschar zu und unsere Kundschaft musste sich hie und da gedulden. Dafür, dass einige Gäste trotz Zelt nicht ganz trocken blieben, bitten wir nachträglich noch um Entschuldigung. Sorry, wir hätten die dichte Plastikplane früher montieren sollen.

Dass Passanten, Musik- und Gesangsbegeisterte nicht nur für Süssigkeiten und Kaffee bei uns vorbeikommen, sondern auch für die Geselligkeit, hat längst Tradition.

Recht herzlichen Dank ALLEN für die treue Unterstützung unsere Gesangsvereine!

Konzert: Samstag, 22. Oktober 2022 20.00 Uhr Sonntag, 23. Oktober 2022 17.00 Uhr

Unter dem Titel «*Ein Lied der Hoffnung*» dürfen wir nach drei Jahren endlich wieder ein Konzert durchführen. Wir, der Gemischte Chor, geleitet von Prof. Mathias Bherends, sowie der Männerchor, unter der Leitung von Daniela Topuleva, die Sopranistin Nikolina Pinko-Behrends und ein paar Instrumentalisten, freuen uns einem musikbegeisterten Publikum ein ausgewogenes Programm vortragen zu dürfen.

Zur Zeit des Redaktionsschlusses kann der Schreibende noch kein detailliertes Programm publizieren. Wir sind fleissig am Proben. *Chum doch eifach cho lose!*

LOTTO 2022

Aus Gründen terminlicher Kollision mit einem Anlass des Turnvereins verschieben wir unser LOTTO (entgegen unserer Jahresplanung) auf:

Freitag 2. Dezember 2022 ab 19.30 Uhr) Samstag 3. Dezember 2022 ab 20.00 Uhr

Wir hoffen auf ein «zahlreiches» Publikum – ist es doch das einzig verbleibende, aber hoffentlich nicht letzte Lotto in Toffen.

Für die Chöre: Ernst Stähli

GÜRBETAL ELEKTRO GmbH

3126 Kaufdorf iohn.messerli@bluewin.ch

oberer Husmattweg 9 Telefon 031/809'04'51 Mobile 079/946'24'43

Elektroinstallationen Haushaltgeräte Umbau/Neubau/Service Telekom-/EDV-installationen





ds'Ohrwürmli meint:

...für massgeschneiderte Hörsysteme

...individuell für Sie, kosmetisch überzeugend und technisch zuverlässig!



beim Bahnhof Bern Schauplatzgasse 27

Herr René Schneider Akustiker seit 30 Jahren, erteilt gerne Auskunft unter 031 312 22 55





Toffe-Märit 2022

Wieder einmal durften wir feine Züpfen, Brote und Gebäck am Toffe-Märit verkaufen.

Unser Back-Team war sehr fleissig und hat im Ofenhaus in Gelterfingen Teig geknetet, gezöpfelt und gebacken... wunderbar...





Nicht nur im Ofenhaus entstanden unsere Backwaren, auch aus vielen Küchen unserer Frauenriege-Mitglieder kamen vor dem Toffe-Märit feine Düfte... es wurde allerlei Gebäck produziert, so dass wir eine schöne Auswahl an Waren an unserem Stand präsentieren konnten.

Stand aufgestellt, schön geschmückt und die Backwaren «glustig» präsentiert, so konnte der Verkauf losgehen.

Bis um 17.00 Uhr war alles weg... das hätten wir am Mittag noch nicht gedacht... bei dem Regen.

Ein grosses Dankeschön an unser Back-Team und an alle Bäckerinnen, sowie Helferinnen am Stand.





Für den Vorstand der Frauenriege Toffen Ursula Pulfer



Dorfverein Toffen DVT

Voranzeige

Geburtstagsfeier 2022 der Jahrgänge 1942 und älter Samstag, 05. November – im Bildungs- und Kulturzentrum Toffen

Liebe Jubilarinnen, liebe Jubilare

Wenn Sie in diesem Jahr 80 Jahre werden oder älter sind, sind Sie herzlich zur gemeinsamen Geburtstagsfeier eingeladen.

Die Einladung geht an alle der Jahrgänge 1942 und älter.

Die Feier beginnt um 14.00 Uhr und dauert bis etwa 17.00 Uhr. Es wird Ihnen Kaffee, Tee und Kuchen serviert.

Der Anlass wird vom Dorfverein Toffen durchgeführt und durch die Gemeinde unterstützt.

Reservieren Sie sich bereits jetzt diesen Termin. Selbstverständlich können auch Ihre Angehörigen gegen ein kleines Entgelt an diesem Anlass teilnehmen.

Bitte beachten: Die Einladung mit Anmeldeformular für diese Feier erhalten Sie in der Woche vom 17. Oktober per Post.

Dorfverein Toffen DVT

Gratulationen

Nicht die Jahre in unserem Leben zählen, sondern das Leben in unseren Jahren.

Adlai E. Stevenson

Haben Sie gewusst, dass Jubilare und Jubilarinnen nur mit ihrer Zustimmung in der Toffe Zytig publiziert werden? Die Geburtstagskinder der nächsten Monate haben sich dagegen entschieden.

Wir gratulieren allen ganz herzlich und wünschen ein schönes Geburtstagsfest, gute Gesundheit sowie alles Liebe und Gute im neuen Lebensjahr.

Dorfverein Toffen DVT



von Giebenthal

Treuhand

Treuhand und Beratung
mit Weitblick und Augenmass

Fahrbühlweg 13, 3125 Toffen Telefon: +41 79 459 65 71 Mail: vs-treuhand@bluewin.ch

Ihr Partner für

- Finanzbuchhaltung mit Nebenbüchern und Jahresabschluss
- Lohnbuchhaltung und Sozialversicherung
- Steuerplanung und beratung
- Unternehmensberatung
- temporäre Mandate aller Art im kaufmännischen Bereich

le GARAGE

Die Garage für alle Marken.

Garage Affolter 3125 Toffen

Verkauf von Neuwagen und Occasionen



Telefon 031 8190586

affolter-garage.ch

P.P. 3125 Toffen Post CH AG

